

ترجمه و شرح چند احتجاج امام رضا (ع)

مترجم: حجت الاسلام سید تقی حسینی شاهرودی

www.ketab.ir



پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات
وزارت فرهنگ، ارشاد اسلامی



بنیادین المللی فرهنگی هنری امام رضا

عنوان قراردادی	: الاحتجاج، فارسی، عربی، شرح
عنوان و نام پدیدآور	: ترجمه و شرح چند احتجاج امام رضا (علیه السلام) / مترجم: سید تقی حسینی شاهرودی
مشخصات نشر	: مشهد: انتشارات بنیاد بین المللی فرهنگی هنری امام رضا (علیه السلام)؛ پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات، ۱۳۹۲
مشخصات ظاهری	: ۲۳۸ ص
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۹۳۹۵۲-۲-۴
وضعیت فهرست نویسی	: فیا
یادداشت	: به مناسبت جشنواره بین المللی امام رضا (علیه السلام)
موضوع	: اسلام - - احتجاج ها
موضوع	: شیعه - - احتجاج ها
شناسه افزوده	: حسینی شاهرودی، سید تقی، ۱۳۳۸، مترجم
شناسه افزوده	: پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات
شناسه افزوده	: بنیاد بین المللی فرهنگی هنری امام رضا (علیه السلام)
رده بندی کنگره	: ۴۲۳ ۱۳۹۴ ۳۰ الف ۲ ط / BP ۲۲۸ / ۴
رده بندی دیویی	: ۲۹۷/۴۷۹
شماره کتابشناسی ملی	: ۱۳۰۱۹۶۶



پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات
وزارت فرهنگ، هنر و ارتباطات



بنیاد بین المللی فرهنگی هنری امام رضا (علیه السلام)

ترجمه و شرح چند احتجاج امام رضا (علیه السلام)

ناشر: انتشارات بنیاد بین المللی فرهنگی هنری امام رضا (علیه السلام)، پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات

مترجم: حجت السلام سید تقی حسینی شاهرودی

ویرایش و صفحه آرایی: مؤسسه داده گستر هور

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۲

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۳۹۵۲-۲-۴

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۰۰۰۰۰ ریال

چاپخانه: پیکان

آدرس: مشهد مقدس - بلوار شهید کامیاب - نبش شهید کامیاب ۳۴ پلاک ۲ - ساختمان امام رضا (علیه السلام)

تلفن: ۹-۰۵۱۱-۲۲۸۳۰۴۴ www.shamstoos.ir info@shamstoos

فهرست

عنوان	صفحه
مقدمه بنیاد بین‌المللی فرهنگی و هنری امام رضا (ع)	۹
مقدمه پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات	۱۳

بخش اول - مباحث مقدماتی

پیشینه	۱۷
روش	۱۸
مغالطه مهم‌ترین آسیب مناظره	۲۰
شرایط صدور و تحقق مناظره از سوی ائمه (ع)	۲۱
اثرگذاری، فرهنگ‌سازی و تاریخ‌سازی مناظره‌های ائمه (ع)	۲۴
نیازمندی ما به مناظره‌های ائمه (ع)	۲۶
مؤلفه‌های تأثیرگذار در مناظره	۲۸
رابطه مناظره با زبان	۲۸
تأثیر قدرت روحی بر غلبه	۲۸
جایگاه مناظره در شنون علمی و فرهنگی بشر	۳۰
اقسام مناظره	۳۱
تقسیم مناظره بر اساس علم و جهل	۳۱
تقسیم مناظره بر اساس امر و نهی به آن	۳۳

بخش دوم - مناظره با اندیشمندان ادیان

مقدمه	۴۱
ترجمه	۴۳

فصل اول - مناظره امام رضا (ع) با جاثلیق مسیحی

متن اصلی روایت	۴۷
ترجمه	۵۱
شرح و تبیین	۵۹

مغالطه‌ها ۷۰

فصل دوم - مناظره امام رضا (ع) با رأس الجالوت یهودی

متن اصلی روایت ۷۱

ترجمه ۷۳

شرح و تبیین ۷۷

مغالطه‌ها ۸۳

فصل سوم - مناظره امام رضا (ع) با هربز زردشتی

متن اصلی روایت ۸۵

ترجمه ۸۵

شرح و تبیین ۸۶

مغالطه‌ها ۸۷

فصل چهارم - مناظره امام رضا (ع) با عمران صابئی

متن اصلی روایت ۸۹

ترجمه ۹۴

شرح و تبیین ۱۰۵

مغالطه‌ها ۱۲۳

فصل پنجم - مناظره امام رضا (ع) با ابوقره نصرانی

متن اصلی روایت ۱۲۵

ترجمه ۱۲۵

شرح و تبیین ۱۲۶

مغالطه‌ها ۱۲۸

بخش سوم - مناظره با اندیشمندان مذاهب

فصل ششم - مناظره امام رضا (ع) با سلیمان مروزی

متن اصلی روایت ۱۳۳

ترجمه ۱۴۰

شرح و تبیین ۱۵۲

مغالطه‌ها ۱۹۱

فصل هشتم - مناظره امام رضا (ع) با ابوقره صاحب شبرمه

متن اصلی روایت	۱۹۵
ترجمه	۱۹۸
شرح و تبیین	۲۰۵
مغالطه‌ها	۲۱۳

فصل هشتم - مناظره امام رضا (ع) با یحیی بن ضحاک سمرقندی

متن اصلی روایت	۲۱۷
ترجمه	۲۱۷
شرح و تبیین	۲۱۸

فصل نهم - مناظره امام رضا (ع) با مأمون درباره نسبت فرزندى ائمه (ع) با پیامبر (ص)

متن اصلی روایت	۲۲۵
ترجمه	۲۲۵
شرح و تبیین	۲۲۶
مغالطه‌ها	۲۲۷

فصل دهم - مناظره امام رضا (ع) با مأمون درباره بالاترین فضیلت امیرالمؤمنین (ع) در قرآن

متن اصلی روایت	۲۲۹
ترجمه	۲۳۰
شرح و تبیین	۲۳۱
مغالطه‌ها	۲۳۲

نتیجه‌گیری	۲۳۳
منابع و مآخذ	۲۳۸

مقدمه بنیاد بین‌المللی فرهنگی و هنری امام رضا (ع)

جشنواره بین‌المللی امام رضا (ع) همه‌ساله به مناسبت میلاد با سعادت و سراسر نور عالم آل محمد (ع) حضرت امام علی بن موسی الرضا (ع) و کریمه اهل بیت حضرت فاطمه معصومه (ع) در «دهه کرامت» (از یکم تا یازدهم ذی‌القعدة) به همت مردم ولایتمدار و مسئولان خدوم در داخل و خارج از کشور به شکل با شکوهی برگزار می‌شود.

جشنواره بین‌المللی امام رضا (ع) از این جهت اهمیت مضاعف می‌یابد که همه‌ساله اندیشمندان، پژوهشگران، هنرمندان و در یک کلام «پدیدآورندگان آثار فاخر رضوی» با خلق آثار فاخر و ارزنده، زمینه ترویج بیش از پیش فرهنگ، سیره و معارف رضوی را در یک فضای معنوی فراهم می‌نمایند.

برنامه‌های موضوعی

برنامه‌های موضوعی تعریف‌شده در جشنواره بین‌المللی امام رضا (ع) شامل آن دسته از برنامه‌هایی می‌شود که در موضوع‌های فرهنگی، هنری، سینمایی، مطبوعاتی و رسانه‌های دیجیتال به‌صورت مسابقه و در یک رقابت سالم و سازنده در این جشنواره به آنها پرداخته می‌شود آن‌چنان‌که در حال حاضر ۴۱ شاخه از جشنواره بین‌المللی امام رضا (ع) به این موضوع‌ها اختصاص دارد.

همایش‌ها

همایش‌های علمی و پژوهشی بنیاد بین‌المللی فرهنگی و هنری امام رضا (ع) که به‌صورت عمده از طریق دانشگاه‌ها و مراکز علمی و فرهنگی انجام می‌شود زیر نظر اعضای هیئت علمی به تولید مقاله‌ها و آثار پژوهشی در زمینه فرهنگ و معارف رضوی می‌پردازد که ۱۷ شاخه از این جشنواره با موضوع‌های علمی و پژوهشی انجام می‌شود.

امور بین‌المللی

برنامه‌های تعریف‌شده برای خارج از کشور در جشنواره بین‌المللی امام رضا (ع) با بهره‌گیری از ظرفیت‌های علمی - فرهنگی اندیشمندان و دانشمندان جهان و همچنین مشارکت ارادتمندان هشتمین اختر تابناک آسمان امامت و ولایت در اقصی نقاط جهان با رویکرد علمی، پژوهشی، فرهنگی و هنری برگزار می‌شود. محوریت این بخش با سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی و همکاری نهادهای فرهنگی مرتبط با خارج از کشور است.

برنامه‌های عمومی

سازمان‌دهی برنامه‌های عمومی جشنواره بین‌المللی امام رضا (ع) با ایجاد فرصت‌های معنوی «دهه کرامت» در سراسر کشور اعم از شهر و روستا در قالب جشن‌های مردمی و به‌خصوص بزرگداشت قدمگاه‌های حضرت در مسیر هجرت تاریخی امام رضا (ع) از مدینه به مرو و همچنین پاسداشت امامزادگان و بقاع و اماکن متبرکه در قالب جشن‌های مردمی «دهه کرامت» پیش‌بینی می‌شود.

انتشارات

کتاب حاضر تحت عنوان «ترجمه و شرح چند احتجاج امام رضا (ع)» یکی از محصولات بنیاد بین‌المللی فرهنگی و هنری امام رضا (ع) است که توسط جناب حجت‌الاسلام سیدتقی حسینی شاهرودی به رشته تحریر درآمده است. محور اصلی این کتاب ترجمه و شرح چند احتجاج امام رضا (ع) می‌باشد که به تحلیل عقلی این احتجاج‌ها نیز پرداخته شده است. این کتاب با نظارت علمی پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات توسط بنیاد فرهنگی و

هنری امام رضا (ع) که زیر نظر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی فعالیت می‌نماید چاپ و انتشار می‌یابد تا انشاءالله مورد استفاده عموم مردم و صاحب‌نظران، عاشقان و شیفتگان آن امام همام قرار گیرد.

بنیاد بین‌المللی فرهنگی و هنری امام رضا (ع)

مقدمه پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات

بی شک حضرت علی بن موسی الرضا (علیه السلام)؛ سبط خاتم الانبیاء والمرسلین (علیهم السلام)، فرزند فاطمه و یادگار امیرالمؤمنین (علیه السلام) در ایران اسلامی، افزون بر آنکه حجت خدا و امام و وصی رسول خدا (صلی الله علیه و آله) است بزرگترین پدیده فرهنگی در ایران اسلامی است چه آنکه میلیون ها نفر در سراسر این سرزمین پهناور هر سال از سر عشق و شوق به زیارتش می شتابند و از ژرفای جان به ایشان عشق می ورزند.

یکی از ابتکارهای بنیاد بین المللی فرهنگی و هنری امام رضا (علیه السلام) در برگزاری جشنواره بین المللی امام رضا (علیه السلام) آن است که پژوهش های بنیادی، ماندگار و مؤثری را در برنامه های خود گنجانده است؛ بسیار خوشنودم که این طرح های ارزشمند به همت محققان این پژوهشگاه انجام می شود؛ یکی از این طرح ها «ترجمه و شرح چند احتجاج امام رضا (علیه السلام)» است که با نظارت علمی پژوهشکده مطالعات دینی فرهنگ در این پژوهشگاه به فرجام رسیده است. در اینجا بر خود لازم می دانم از ناظر محترم طرح جناب آقای دکتر علی سروری مجد، همکارانم در این پژوهشکده و مجری محترم طرح تشکر کرده و از فرهیختگان و شیفتگان معارف رضوی (علیه السلام) بخواهم از سر لطف ما را مشمول پیشنهادهای علمی شان بگردانند.

یحیی طالبیان

رئیس پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات